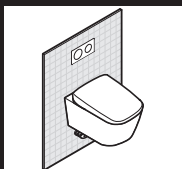


TOTO WASHLET

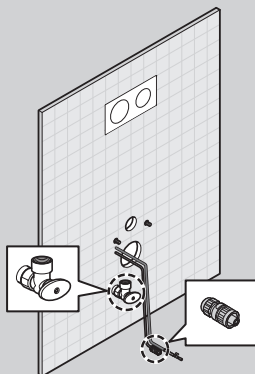
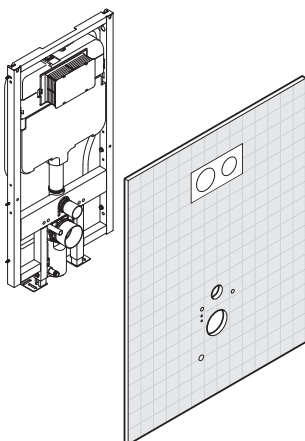
Installation Guide Guide d'installation Guía de instalación

Table of contents / Table des matières / Índice

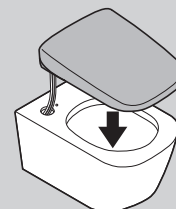
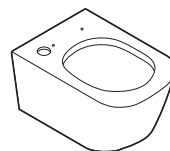
Safety Precautions / Precautions before installation	(EN) 2
Mesures de sécurité / Avant d'installer le Washlet	(FR) 5
Precauciones de Seguridad / Precauciones antes de la instalación	(ES) 8
Included parts / Pièces incluses / Partes incluidas	11
Included parts (Bowl unit) / Pièces incluses (Cuvette) Partes incluidas (Unidad de la taza)	11
Required items / Outils nécessaires / Herramientas necesarias	12
Part diagram / Pièces diagramme / Diagrama de partes	12
Installation procedure / Procédé d'installation Procedimiento de instalación	13
Remote control mounting Montage de la commande à distance Instalación del control remoto	20
Trial run / Mise en service / Puesta en funcionamiento	23
Information for the installer / Aux entrepreneurs en installation Información para los contratistas	24



Flow of installation (See these instructions regarding [] parts.)
Flux d'installation (Voir ces instructions concernant [] les pièces).
Proceso de instalación (consulte estas instrucciones sobre las partes de []).



P. 13, 14



P. 15-23

- Before installation, be sure to read this installation manual. Mount parts properly according to the directions.
- Avant l'installation, veuillez bien lire ce manuel d'installation. Montez correctement les pièces conformément aux instructions.
- Antes de realizar la instalación, asegúrese de leer este manual de instalación. Monte las partes correctamente de acuerdo con las instrucciones.

Safety Precautions

Be sure to carefully read this "Safety Precautions" document before beginning installation.

Please comply with all safety warnings and precautions.

Symbol	Meaning
 WARNING	This symbol indicates misuse may result in death or serious injury.
 CAUTION	This symbol indicates misuse may result in injury or physical damage.

WARNING

Do not use this product with any power supply other than the one specified. (AC120 V, 60 Hz)

Doing so may result in heat or fire.

Confirm that the power source connection is connected correctly.

Doing so may result in electrical shock or fire.

Do not use the product when the power cord or power source connection is damaged or the power source connection is loose.

Doing so may result in electrical shock or fire.

Do not install a power connecting part directly beneath a water supply location. Do not allow the water supply hose to touch the power connecting part.

Doing so may cause condensation resulting in a fire, electrical shock, heat or a short.

Do not use other water than allowed by the laws and ordinances of the region of use.

Only use potable water. Do not use seawater or recycled water.

Doing so may cause irritation to the skin and malfunction.

Do not install the product on moving vehicles such as wheeled vehicles or boats.

Doing so may cause fire, electric shock, short circuit or malfunction.

The toilet seat, toilet lid, main unit, or other parts may come loose and fall off, resulting in injury.

Do not do anything that may damage the power cord or power source connection.

Do not strike, yank, twist, excessively bend, damage, alter, or heat any power cord or power source connection. Also, do not place anything heavy on, bind or pinch them.

Using a damaged power cord may result in a fire, electrical shock, heat or a short circuit.

This is an electrical product. Do not locate it anywhere water is likely to get on it. Do not locate the product in a humid environment where water may form on the surface of the product.

When using the product in a bathroom, install a ventilation fan or opening, so that the bathroom has sufficient airflow to avoid extreme humidity.

Failure to do so may result in electrical shock or fire.

Always connect the product to the cold water supply.

Connecting to hot water supply may result in burns and equipment damage.

Confirm that wiring is connected correctly (L terminal: Live, N terminal: Neutral).

Incorrect wiring may cause mechanical failure.

Always connect to a ground fault circuit interrupter (30 mA or less).

If the power cord is damaged, avoid danger by having the manufacturer's repair department or equivalent specialist replace it.

When installing this product, comply with the regional codes and standards on installation work and electrical work.

All-pole disconnection incorporated in the fixed wiring shall be provided.



CAUTION

Install the Washlet properly according to the Installation Guide.

Improper installation may result in water leakage, electric shock or fire.

Do not lift the product by the toilet seat or toilet lid.

Doing so may result in the product main body dislodging, falling and causing injury.

Do not fold or crush the water supply hose; do not damage by cutting with a sharp object.

Doing so may result in water leakage.

Do not remove the drain plug with water supply filter while the shutoff valve is open.

Doing so will result in water leakage.

Push the product main body securely onto the base plate.

After pushing the product main body until a click sound is heard, pull it slightly toward you to make sure that the product does not detach.

Not doing so may result in the product main body dislodging, falling and causing injury.

Make sure the plus and minus signs on the batteries are aligned correctly before inserting them.

Otherwise, the batteries may leak fluid, generate heat, rupture, or ignite.

When the product will not be used for a long time, remove the batteries from the remote control.

Failure to do so may cause the batteries to leak fluid.

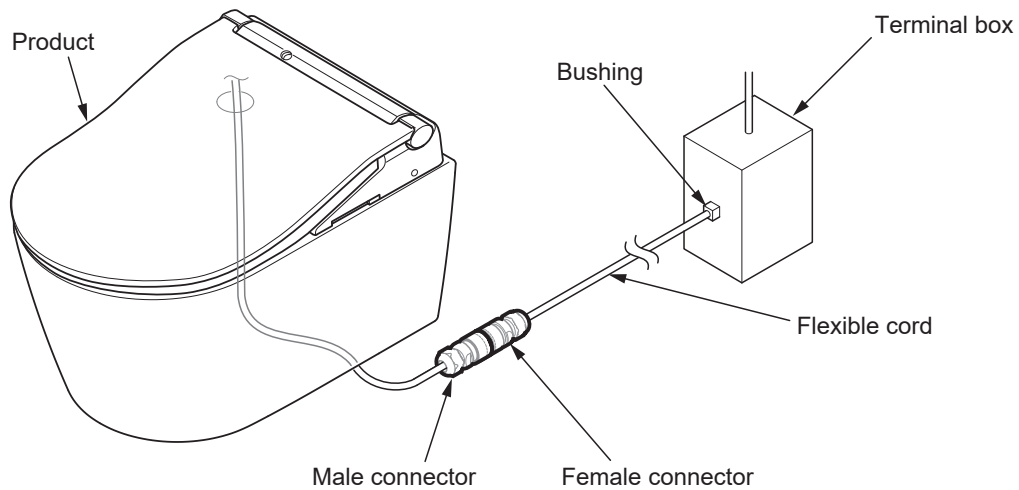
Precautions before installation

- Do not turn on the electricity and water supply for the product until installation work is complete.
- Do not damage the connection components on the water supply hose (C-2).
- The water supply pressure ranges from 7.25 PSI (0.05 MPa) <dynamic> - 108.78 PSI (0.75 MPa) <static>. Use the unit within the said pressure range.
- The temperature of the water supply should be within a range of 32 - 95 °F (0 to 35 °C). Make sure the temperature is within this range.
- Working ambient temperature is within the range of 32 - 104 °F (0 to 40 °C). Make sure the temperature is within this range.
- Do not use water supply hoses (C-2) and shutoff valve (A-7) other than those supplied with the product.
*Because a water flow test is conducted on each product at the factory, water may remain inside the product. This water does not indicate a problem with the product.
- The packing bag on the end of the water supply hose (C-2) is to protect from damage, so do not remove it until step 10-①.
- Perform wiring correctly according to this product's specifications (rated power 15 A or more, 120 V AC (60 Hz)).
*Power supply, rated power consumption is indicated on the label on the back of this product.

Precautions before installation (Continued)

- This product should be connected to a grounded, metallic, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor should be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the product.
- Provide a suitable terminal box with UL certified flexible cord for conduit connection to the supply.

Example of power supply connection



Mesures de sécurité

Assurez-vous de lire soigneusement ce document "Mesures de sécurité" avant de procéder à l'installation.

Respectez tous les avertissements et toutes les précautions relatifs à la sécurité.

Symbole	Signification
 AVERTISSEMENT	Indique qu'une mauvaise manipulation pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
 MISE EN GARDE	Indique qu'une mauvaise manipulation pourrait entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

 AVERTISSEMENT

N'utilisez aucune alimentation autre que celle spécifiée. (120 VCA, 60 Hz)

Ceci pourrait engendrer un incendie ou un chauffage.

Confirmez que la connexion de la source d'alimentation est correctement branchée.

Ceci pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.

N'utilisez pas le produit lorsque le cordon d'alimentation ou la connexion à la source d'alimentation est endommagé ou lorsque la connexion à la source d'alimentation est lâche.

Ceci pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.

N'installez pas de pièce de raccordement d'alimentation directement sous un point d'alimentation en eau.

Ne laissez pas le flexible d'alimentation en eau entrer en contact avec la pièce de raccordement d'alimentation.

La condensation pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.

N'utilisez pas d'autres eaux que celles autorisées par les lois et les ordonnances de la région d'utilisation. Utilisez uniquement de l'eau potable.

N'utilisez pas d'eau de mer ni d'eau recyclée.

Cela pourrait irriter la peau et provoquer des dysfonctionnements.

N'installez pas le produit sur des corps mobiles tels que les véhicules, les bateaux ou les navires.

Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un court-circuit ou un dysfonctionnement.

Le siège des toilettes, l'abattant des toilettes, le corps principal du produit ou d'autres pièces pourraient se desserrer et tomber, entraînant des blessures.

Ne faites rien qui puisse endommager le cordon d'alimentation ou la connexion à la source d'alimentation. Ne pas frapper, tirer, tordre, plier de manière excessive, endommager, modifier ou chauffer le cordon d'alimentation ou la source d'alimentation. De même, ne placez rien de lourd dessus, ne les attachez pas et ne les pincez pas.

L'utilisation d'un cordon électrique endommagé pourrait entraîner un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.

Ce produit est un dispositif électrique. Ne l'installez pas à un endroit dans lequel de l'eau peut s'infiltrer facilement, ou dans un endroit présentant une humidité si élevée que de l'eau peut se former à la surface du produit.

Pour l'utilisation dans une salle de bains, installez un ventilateur ou une bouche d'aération et assurez une bonne circulation d'air dans la salle de bains.

Le non respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.

Branchez toujours le produit à l'alimentation en eau froide.

Le fait de le brancher à l'alimentation en eau chaude pourrait engendrer des brûlures et des dégâts de l'équipement.

Confirmez que le câblage est raccordé correctement (borne L: sous tension, borne N: neutre).

Un mauvais câblage peut entraîner une défaillance mécanique.

Connectez-vous toujours à un disjoncteur de fuite à la terre (30 mA ou moins).

Mesures de sécurité (suite)



AVERTISSEMENT

Si le cordon électrique est endommagé, afin d'éviter tout danger, faites-le remplacer par le service de réparation du fabricant ou par un spécialiste agréé.

Un dispositif de coupure du circuit d'alimentation doit être installé.

Lors de l'installation de ce produit, respectez les normes et codes régionaux sur les travaux d'installation et les travaux électriques.



MISE EN GARDE

Installez conformément au guide d'installation.

Si l'installation n'est pas effectuée correctement, cela pourrait engendrer des fuites d'eau, un choc électrique et un incendie.

Ne soulevez pas ce produit en le tenant par le siège ou par l'abattant des toilettes.

Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du corps principal du produit, entraînant des blessures.

Ne pliez pas et n'écrasez pas le flexible d'alimentation en eau; ne l'endommagez pas en le coupant avec un objet tranchant.

Cela pourrait engendrer des fuites d'eau.

Ne retirez pas la valve de purge du filtre à eau lorsque la valve d'arrêt est ouverte.

Si vous le faites, de l'eau pourrait jaillir.

Repoussez bien le corps principal du produit dans la plaque de base.

Repoussez celui-ci jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre, puis tirez-le légèrement vers vous afin de vous assurer qu'il ne se détache pas.

Sinon, ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du corps principal du produit, entraînant des blessures.

Vérifiez les signes plus et moins sur les piles avant de les insérer.

Sinon, cela peut provoquer une fuite du liquide de pile, générer de la chaleur, provoquer une rupture, ou prendre feu.

Lorsque le produit ne va pas être utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.

Dans le cas contraire, cela peut provoquer une fuite du liquide de pile.

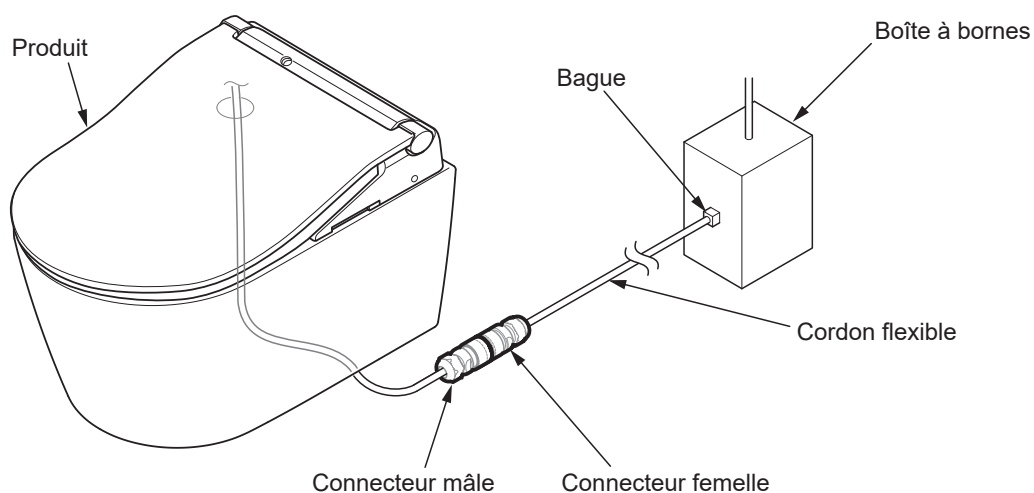
Avant d'installer le Washlet

- Ne mettez en marche l'alimentation électrique et l'alimentation en eau du produit que lorsque tous les autres travaux d'installation sont terminés.
- N'endommagez pas les extrémités de branchement du flexible d'alimentation en eau (C-2).
- La plage de pression d'alimentation en eau est comprise entre 7,25 PSI (0,05 MPa) <dynamique> et 108,78 PSI (0,75 MPa) <statique>.
Utilisez l'unité dans la plage de pression indiquée.
- La température de l'alimentation en eau devrait se trouver dans une plage de 32 à 95 °F (0 à 35 °C). Assurez-vous que la température se trouve dans cette plage.
- La température ambiante de fonctionnement varie entre 32 à 104 °F (0 à 40 °C). Assurez-vous que la température est dans cette zone.
- N'utilisez pas de tuyau souple d'alimentation en eau (C-2) et la valve d'alimentation en eau (A-7) autres que celles fournies avec le produit.
*Compte tenu du fait que chaque produit subit un test d'écoulement de l'eau en usine, il peut rester de l'eau dans le produit. La présence de l'eau n'indique pas une anomalie du produit.
- Le sac d'emballage sur l'extrémité du tuyau d'alimentation en eau (C-2) sert à protéger contre les dommages, par conséquent ne le retirez pas avant l'étape 10-①.
- Effectuez le câblage correctement selon les spécifications de ce produit (puissance nominale 15 A ou plus, 120 V CA (60 Hz)).
*L'alimentation électrique et la consommation nominale sont indiquées sur l'étiquette au dos du produit.

Avant d'installer le Washlet (suite)

- Ce produit doit être connecté à un système de câblage métallique permanent ou bien un appareil de mise à la terre conducteur doit fonctionner avec les conducteurs de circuit et être connecté à la borne de l'appareil de mise à la terre ou au fil conducteur du produit.
- Fournissez une boîte à bornes adéquate avec un cordon flexible certifié UL pour acheminer la connexion à l'alimentation.

Exemple de connexion d'alimentation électrique



Precauciones de Seguridad

Asegúrese de leer detenidamente el documento "Precauciones de Seguridad" antes de comenzar con el trabajo de instalación. Cumpla con todas las advertencias y las precauciones de seguridad.

Símbolo	Significado
 ADVERTENCIA	Indica que el manejo incorrecto de este producto puede provocar lesiones graves o mortales.
 PRECAUCIÓN	Indica que el manejo incorrecto de este producto puede provocar lesiones o daños materiales.

ADVERTENCIA

No utilice ninguna otra fuente de alimentación que no sea la indicada. (CA 120 V, 60 Hz)

De lo contrario, puede presentarse un incendio o calentamiento.

Confirme que la conexión a la fuente de alimentación está conectada correctamente.

Hacerlo podría resultar en una descarga eléctrica o un incendio.

No utilice el producto si el cable de alimentación o la conexión de la fuente de alimentación están dañados o la conexión de la fuente de alimentación está floja.

Hacerlo podría resultar en una descarga eléctrica o un incendio.

No instale una pieza de conexión eléctrica directamente debajo de una ubicación de suministro de agua.

No deje que la manguera de suministro de agua entre en contacto con la pieza de conexión eléctrica.

No utilice agua no permitida por las leyes y ordenanzas de la región de uso.

Utilice únicamente agua potable. No utilice agua de mar ni agua reciclada.

Puede provocar irritación en la piel y fallas de funcionamiento.

No instale el producto en cuerpos móviles como vehículos, botes y embarcaciones.

De lo contrario, puede presentarse un incendio, una descarga eléctrica o una falla de funcionamiento.

El asiento del inodoro, la tapa, el cuerpo principal del producto o cualquier otra parte pueden aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

No haga nada que pueda dañar el cable de alimentación o la conexión de la fuente de alimentación.

No golpee, tire, retuerza, doble excesivamente, dañe, altere o caliente ninguno de los cables de alimentación o la conexión de la fuente de alimentación.

Tampoco coloque ningún objeto pesado sobre estos ni los ate ni los apriete.

Usar un cable de alimentación dañado podría resultar en un incendio, una descarga eléctrica, un calentamiento o un cortocircuito.

Este es un producto eléctrico. No lo instale en un lugar donde se pueda mojar ni donde la humedad sea demasiado alta como para que se forme agua sobre la superficie de este producto.

Cuando se utiliza en el baño, instale un ventilador o una abertura de ventilación y asegúrese de que el aire circule en todo el baño.

De lo contrario, puede presentarse un incendio o una descarga eléctrica.

Conecte siempre el producto al suministro de agua fría.

Si se conecta al suministro de agua caliente, puede causar quemaduras y daños al equipo.

Compruebe que el cableado está conectado correctamente (terminal L: activo, terminal N: neutro).

Una conexión del cableado incorrecta puede provocar un fallo mecánico.

Conecte siempre a un interruptor de circuito con descarga a tierra (30 mA o menos).

Si el cable eléctrico está dañado, para evitar peligros, siempre solicite al departamento de reparaciones del fabricante o a un especialista equivalente que lo reemplace.

Cuando instale este producto, cumpla con las restricciones nacionales para el trabajo de instalación.

Se facilitará una desconexión de todos los polos incorporada en el cableado fijo.



PRECAUCIÓN

Realice adecuadamente el trabajo de instalación de acuerdo con las instrucciones de la guía de instalación.

Si la instalación no se realiza correctamente, pueden presentarse filtraciones de agua, descargas eléctricas e incendios.

No levante este producto tomándolo del asiento del inodoro o de la tapa del inodoro.

De lo contrario, el cuerpo principal del producto puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

No doble ni aplaste la manguera de suministro de agua; no la dañe con ningún objeto filoso.

De lo contrario, pueden presentarse filtraciones de agua.

No quite el tapón de vaciado con el filtro de suministro de agua mientras la válvula de cierre esté abierta.

Si lo hace, el agua puede derramarse.

Presione firmemente el cuerpo principal del producto contra la placa base.

Presione el cuerpo principal del producto hasta que se escuche un clic; a continuación, tire de él ligeramente hacia usted para asegurarse de que no se desprenda.

Si no realiza este procedimiento, el cuerpo principal del producto puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

Verifique los signos más y menos de las baterías antes de insertarlas.

De lo contrario, las baterías pueden tener fugas de líquido, calentarse, romperse o prenderse.

Si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado, retire las baterías del control remoto.

Si no lo hace, las baterías pueden tener fugas de líquido.

Precauciones antes de la instalación

- No conecte la electricidad ni el suministro de agua para el producto hasta haber terminado el trabajo de instalación.
- No dañe los extremos de conexión de la manguera de suministro de agua (C-2).
- La rango de presión de suministro de agua varía entre 7,25 PSI (0,05 MPa) <dinámica> y 108,78 PSI (0,75 MPa) <estática>.
Use la unidad dentro de dicho rango de presión.
- La temperatura del suministro de agua debe estar dentro de un rango de 32 a 95 °F (0 a 35 °C).
Asegúrese de que la temperatura se encuentre dentro de este rango.
- La temperatura ambiente de trabajo es de entre 32 a 104 °F (0 a 40 °C). Asegúrese de que la temperatura se encuentre dentro de este rango.
- No use otras mangueras de suministro de agua (C-2) y válvula de corte de agua (A-7) que no sean los incluidos con el producto.

*Debido a que en fábrica se realiza una prueba de circulación de agua, es posible que quede agua dentro del producto. Esto no significa que haya algún problema con el producto.

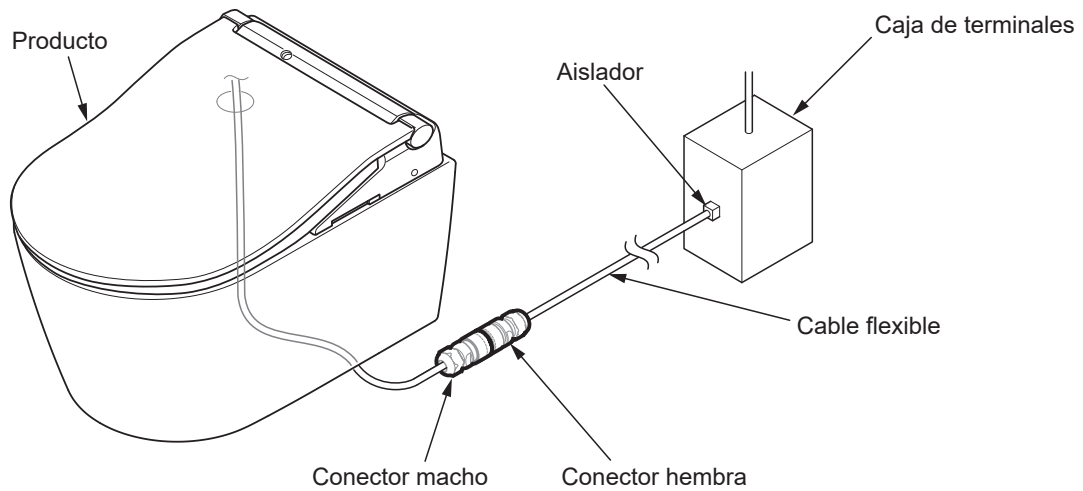
- La bolsa del extremo de la manguera de suministro de agua (C-2) sirve para protegerla contra daños, por lo que no debe retirarla hasta el paso 10-1.
- Lleve a cabo el cableado correctamente siguiendo las especificaciones del producto (potencia media 15 A o superior, 120 V CA (60 Hz)).

*El suministro eléctrico y el consumo eléctrico medio se indican en la etiqueta de la parte posterior del producto.

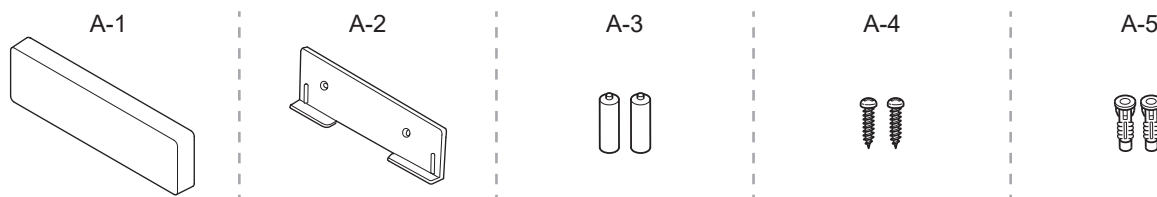
Precauciones antes de la instalación (Continuación)

- Este producto deberá conectarse a un sistema de cableado metálico permanente conectado a tierra, o un conductor de conexión a tierra deberá instalarse con los conductores de circuitos y ser conectado al cable o terminal de tierra del equipo en el producto.
- Suministre una caja de terminales apropiada con cable flexible con certificación UL para conectar el conducto a la fuente de alimentación.

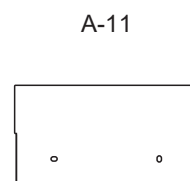
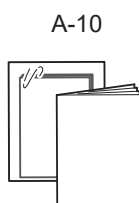
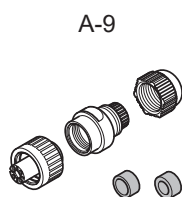
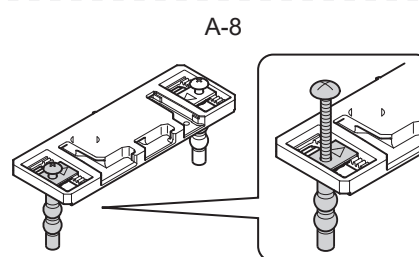
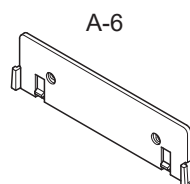
Ejemplo de conexión de la alimentación



Included parts / Pièces incluses / Partes incluidas



Anti-theft parts for remote control
Pièces antivol pour télécommande
Partes antirrobo para el control remoto



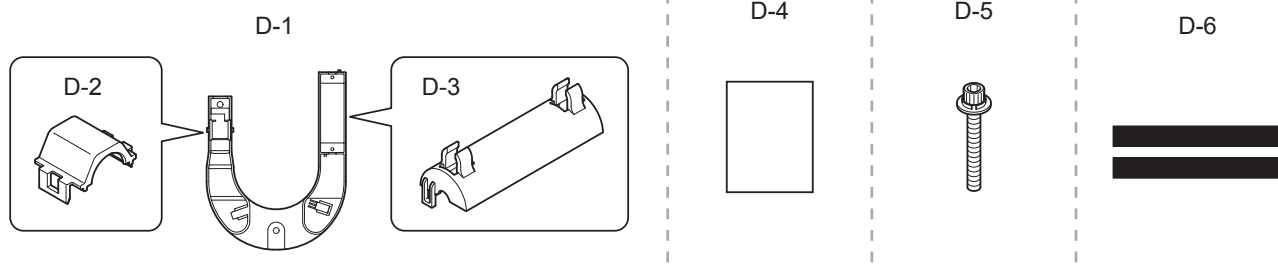
A-6, A-11

*Please ask home owner if they would like anti-theft parts for remote control (A-6) and a remote control operation guide (A-11) installed before starting installation. Please leave the anti-theft kit with the owner if it is not installed.

*Veuillez demander au propriétaire s'il désire que des pièces antivol pour la commande à distance (A-6) et qu'un guide de fonctionnement pour la commande à distance (A-11) soient installés avant de commencer l'installation. Veuillez laisser la trousse antivol au propriétaire si elles ne doivent pas être installées.

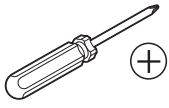
*Pregúntele al propietario del hogar si quiere que se instalen las piezas antirrobo para el control remoto (A-6) y una guía de funcionamiento para el control remoto (A-11) antes de comenzar esta instalación. Décele estas piezas al propietario si no quiere instalarlas.

Included parts (Bowl unit) / Pièces incluses (Cuvette) Partes incluidas (Unidad de la taza)

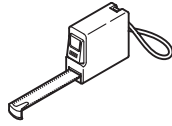


Required items / Outils nécessaires / Herramientas necesarias

B-1



B-2



B-3



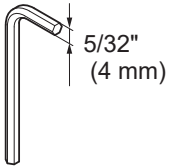
B-4



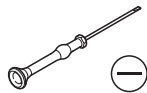
B-5



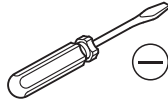
B-6



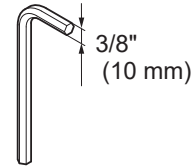
B-7



B-8



B-9



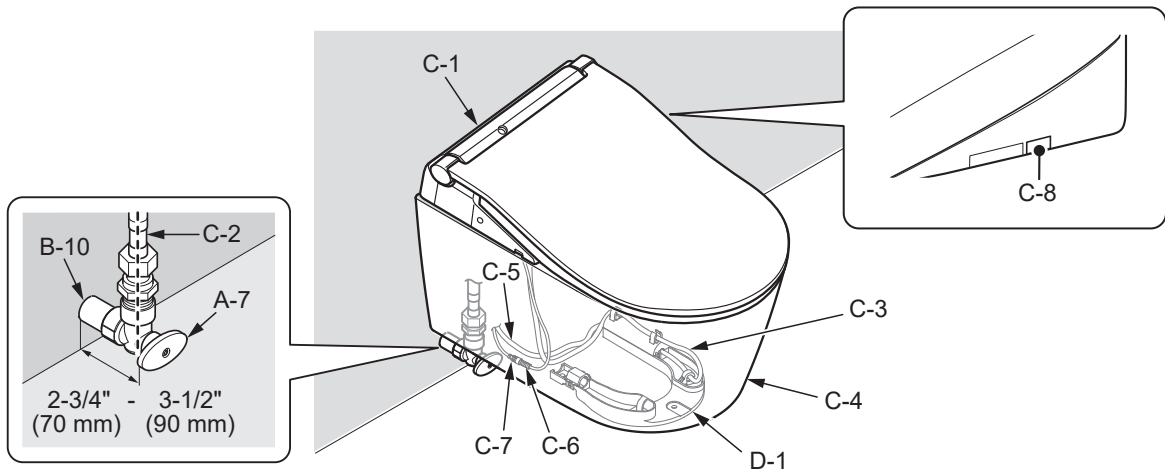
B-10



B-11



Part diagram / Pièces diagramme / Diagrama de partes



Symbols and their meanings / Signification des indications / Significado de las indicaciones



Tasks that must be conducted by the installer.
Les tâches doivent être effectuées par l'installateur.
Tareas que deben ser realizadas por el instalador.



Work flow direction.
Flux de travail.
Dirección del flujo de trabajo.



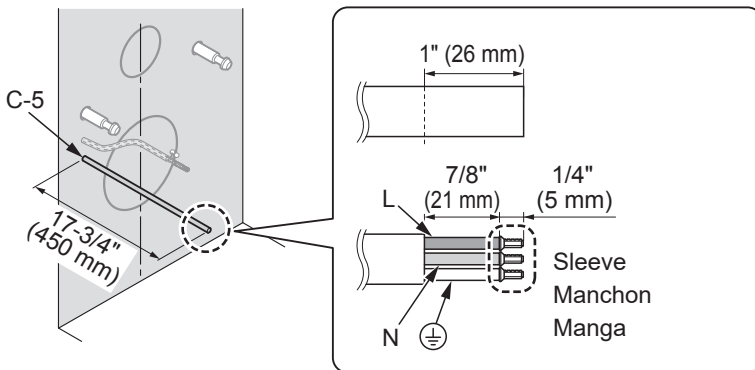
Actions that the product should perform automatically.
Actions que le produit devrait effectuer automatiquement.
Acciones que el producto debe realizar automáticamente.



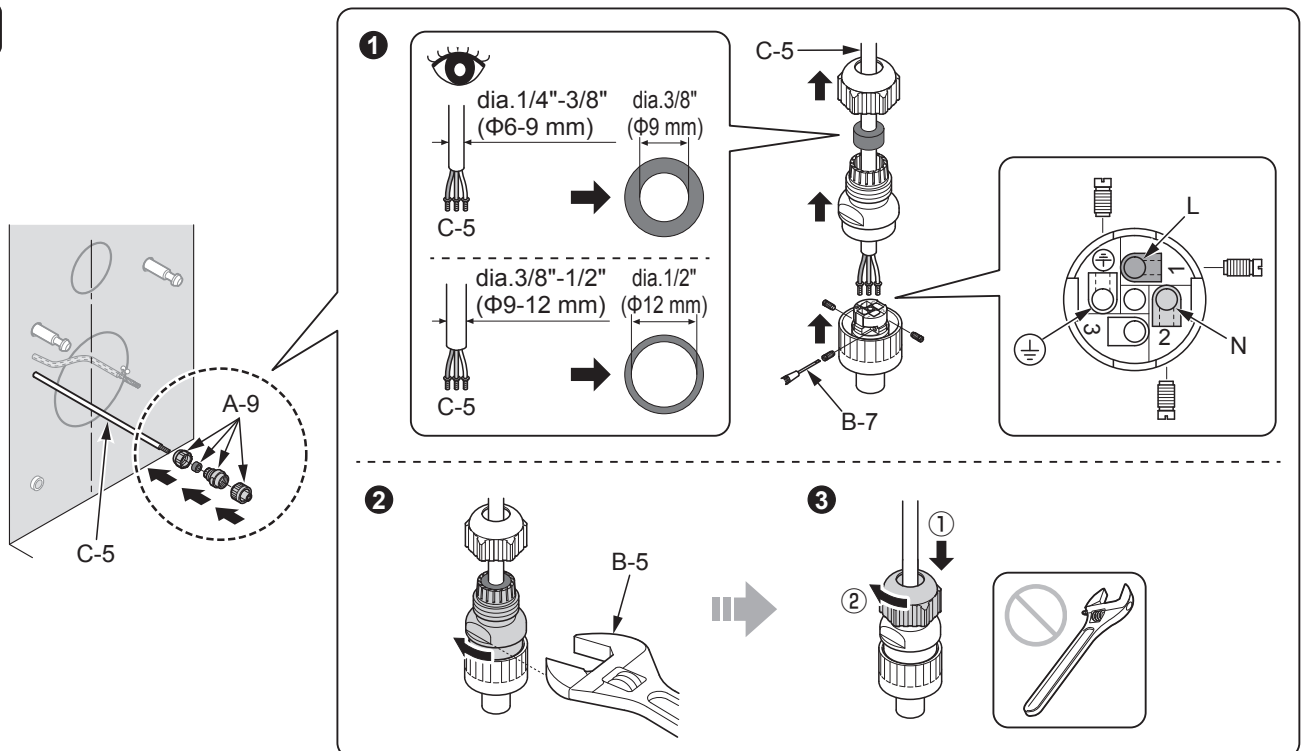
Visual confirmation required
Confirmation visuelle requise.
Trabajo que se debe verificar.

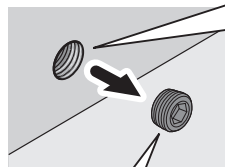
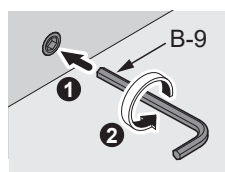
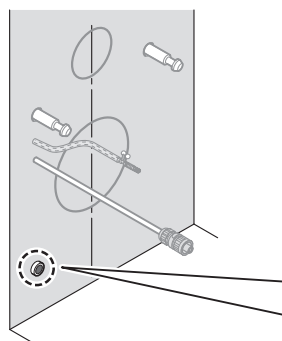
Installation procedure / Procédé d'installation / Procedimiento de instalación

1

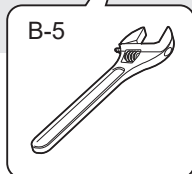
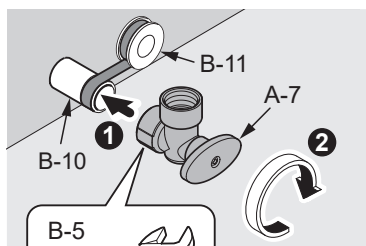
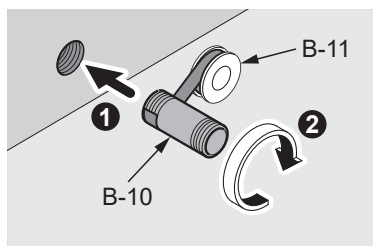


2

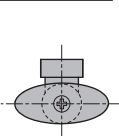
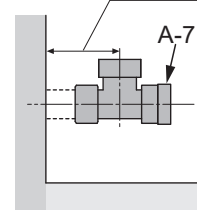


3

Sand, waste (ex. sealing tape), etc.
Sable, déchets (ex. : bande d'étanchéité), etc.
Arena, polvo (ex. cinta selladora), etc.

4

2-3/4" - 3-1/2"
(70 mm) (90 mm)

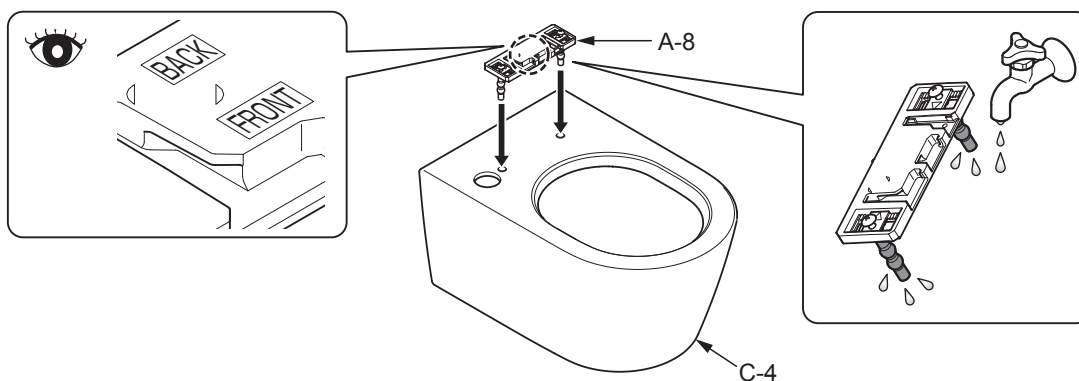
**5**

Install the bowl unit (see bowl unit installation guide)

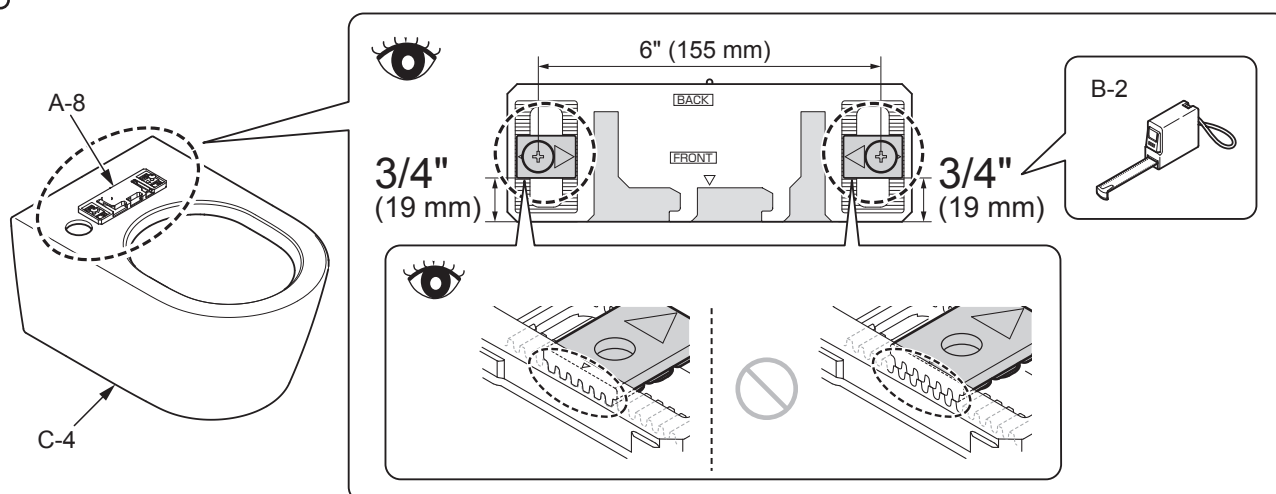
Installez la cuvette (voir le guide d'installation de la cuvette)

Instale la unidad de la taza (consulte la guía de instalación de la unidad de la taza)

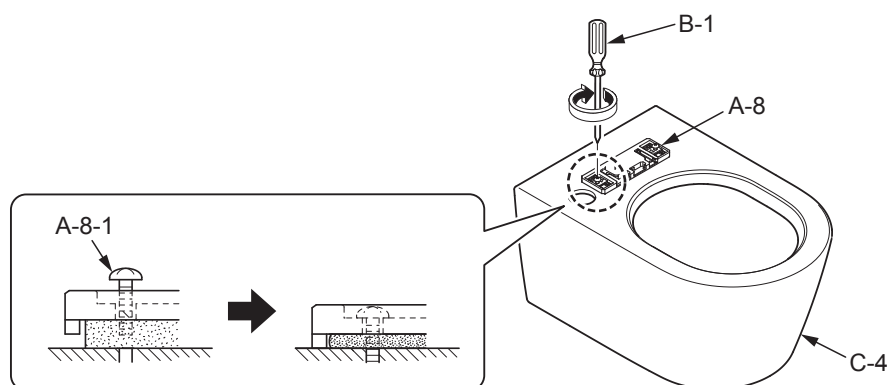
6



7



8

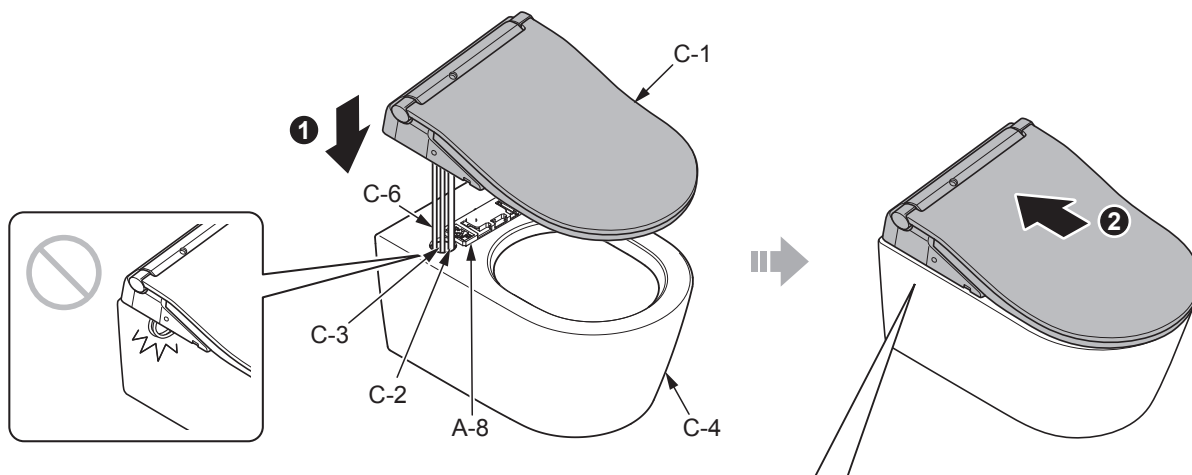


Failure to tighten screw A-8-1 completely will cause moving sideways of C-1.

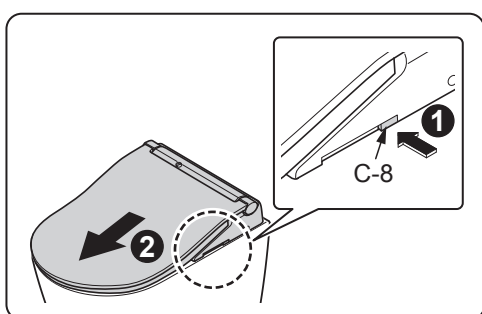
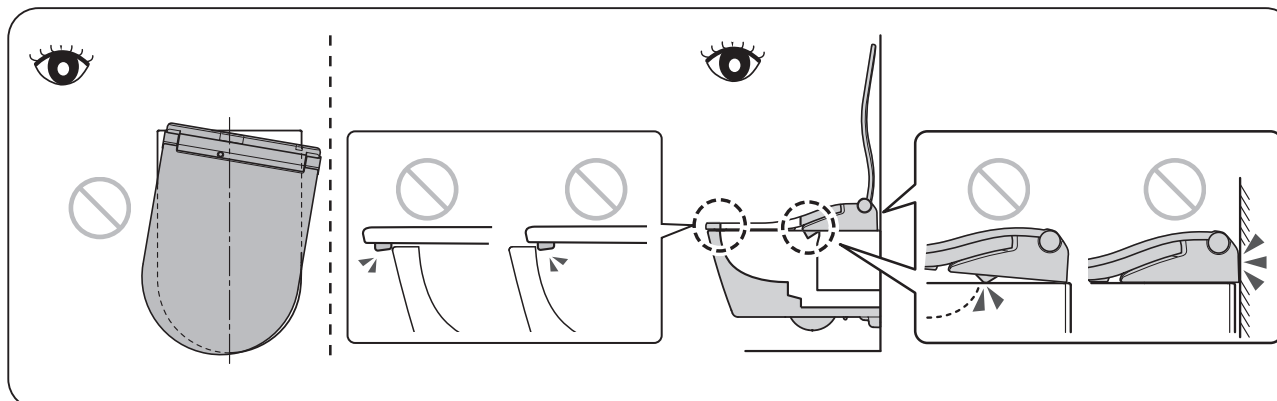
Ne pas serrer complètement la vis A-8-1 entraînera un déplacement latéral de C-1.

Si no aprieta completamente el tornillo A-8-1, se producirá un desplazamiento lateral de C-1.

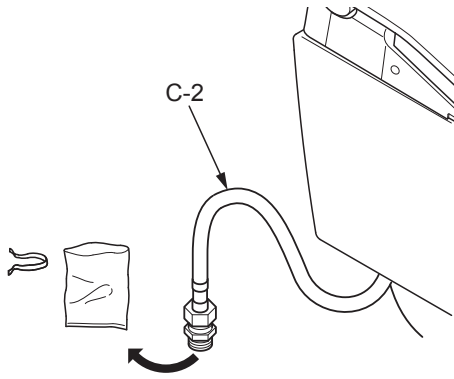
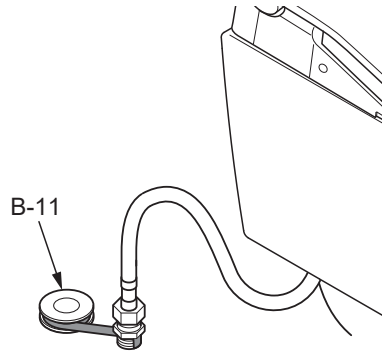
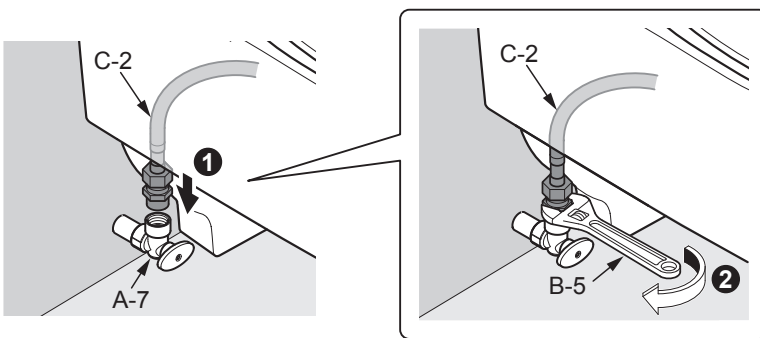
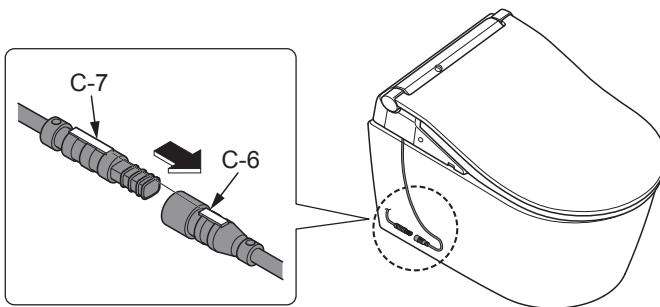
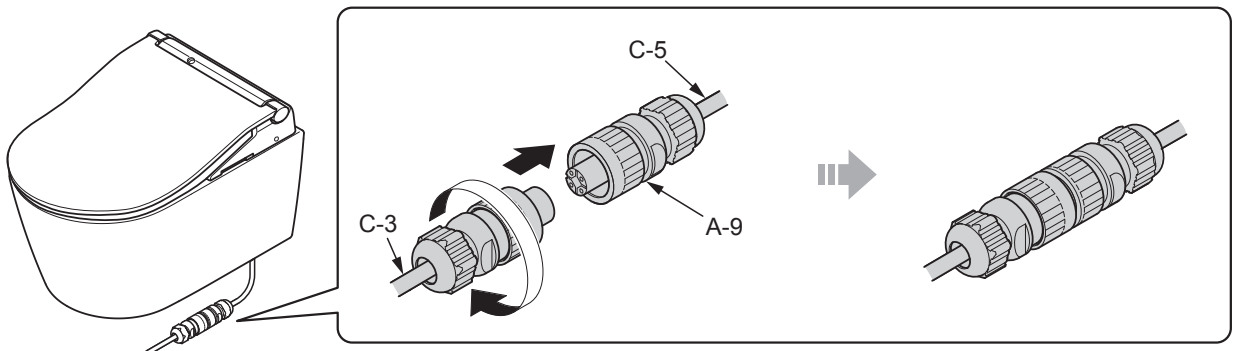
9



- 2** Insert C-1 into A-8 until a click sound is heard.
(After C-1 is mounted, make sure that it can not be removed even if it is pulled.)
- 2** Insérez l'élément C-1 dans l'élément A-8 jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
(Après le montage de l'élément C-1, assurez-vous qu'il ne soit pas possible de le retirer, même en le tirant.)
- 2** Coloque C-1 en A-8 hasta que se oiga un clic.
(Luego de que C-1 esté instalado, asegúrese de que no se pueda retirar incluso si se tira de este).



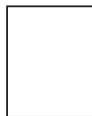
7

10**①****②****③****11****12**

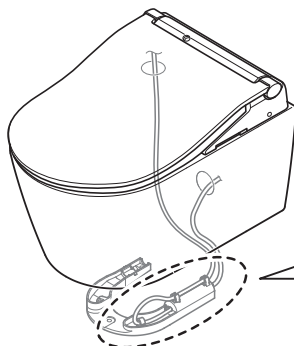
13



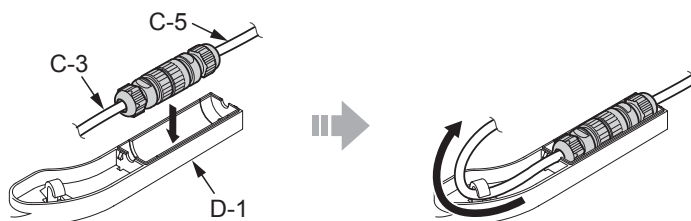
D-4



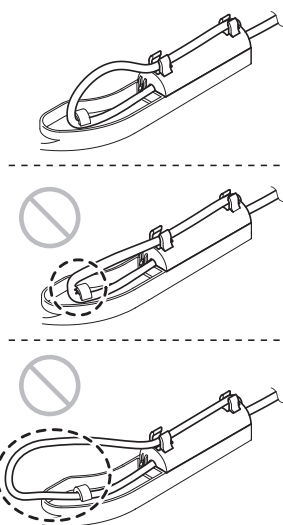
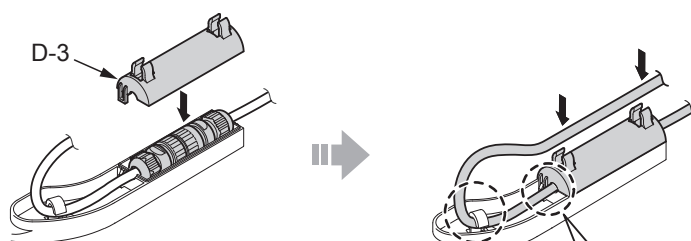
Be sure to confirm D-4.
Assurez-vous de confirmer D-4.
Asegúrese de confirmar D-4.



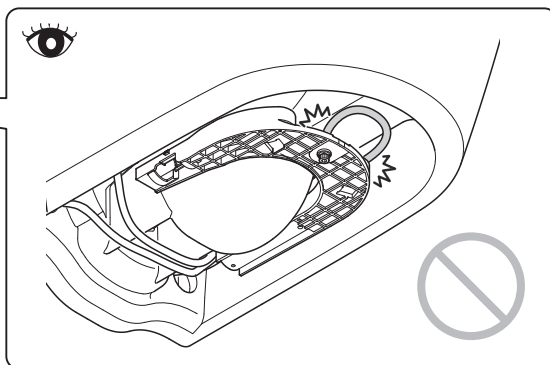
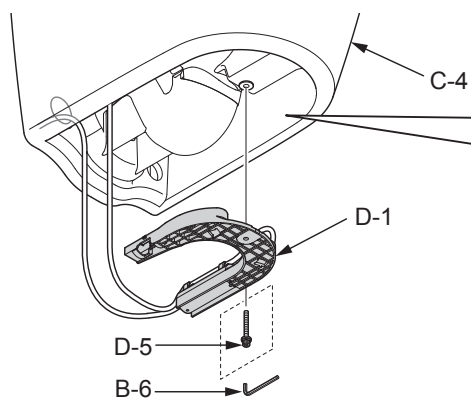
1



2



14

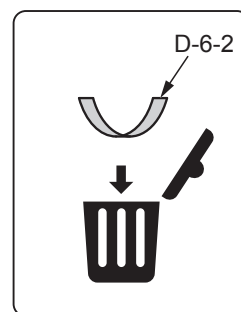
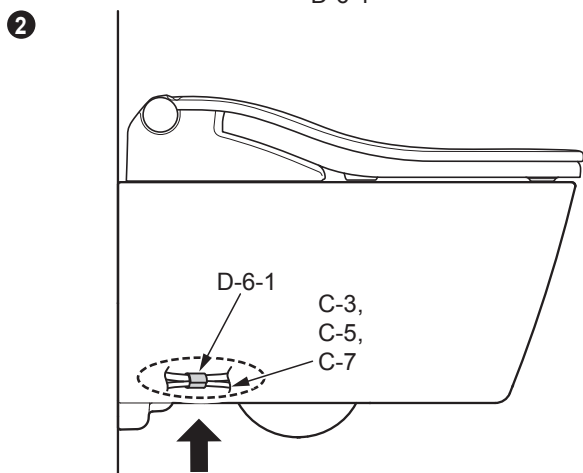
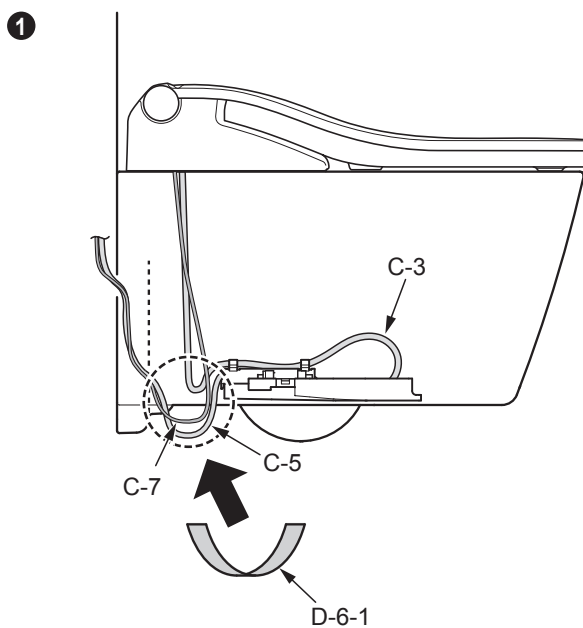
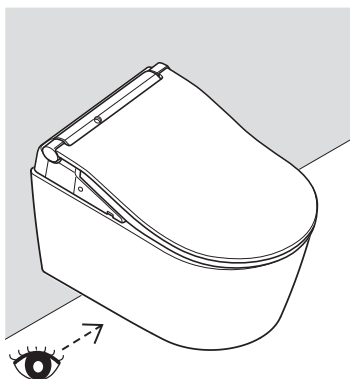


15

Press C-5 and C-7 into the bowl unit so that they cannot be seen from the side, then anchor them and C-3 using D-6.

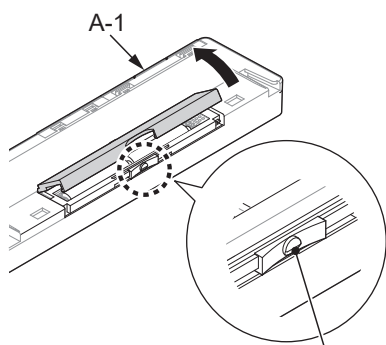
Appuyez sur C-5 et C-7 à l'intérieur de la cuvette de sorte qu'ils ne soient pas visibles depuis le côté, et fixez-les et C-3 avec D-6.

Introduzca C-5 y C-7 a presión en la unidad de la taza de forma que no se vean desde el lateral y fíjelos y C-3 con D-6.



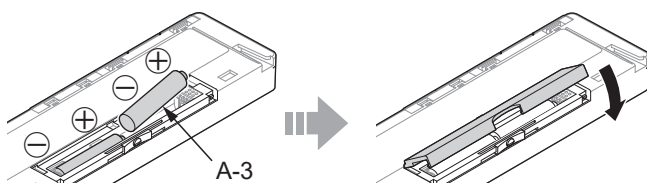
- 16** Switch the breaker on the distribution board to ON.
Activez le disjoncteur sur panneau de répartition.
Cambie el disyuntor del tablero de distribución a la posición ON.

17

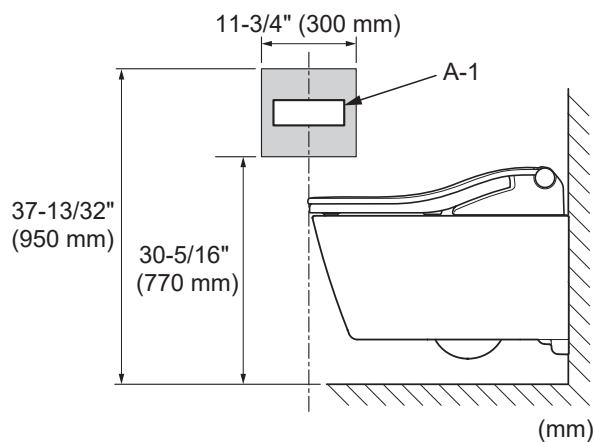


While pressing the protrusion
Mientras presiona la protuberancia
Tout en appuyant sur la saillie

18

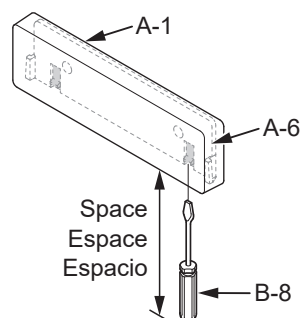


- 19** Side wall / Mur latéral / Pared lateral

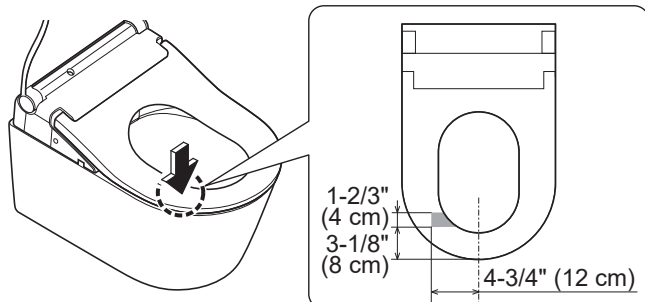


When installing anti-theft parts for remote control
Lors de l'installation de pièces antivol pour la télécommande
Al instalar piezas antirrobo para el control remoto

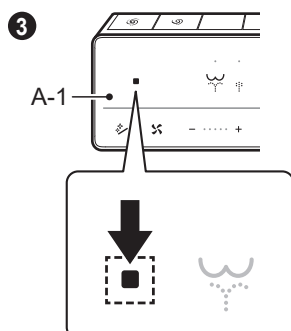
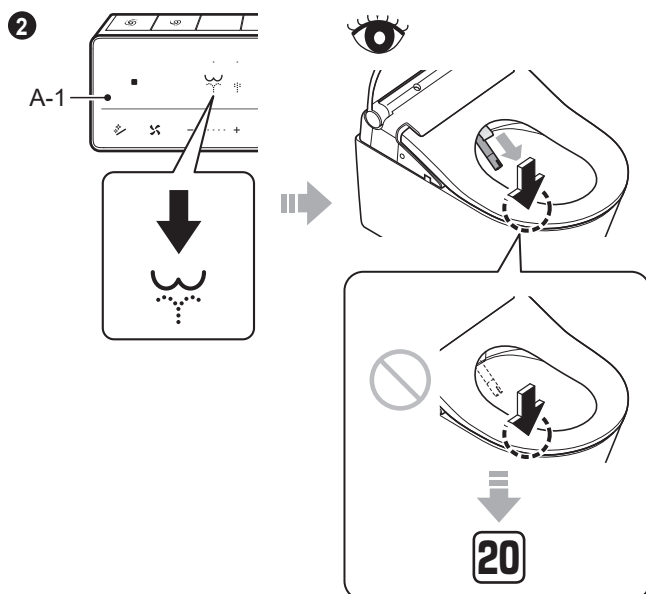
Secure space needed for B-8
Besoin d'un espace sécuritaire pour le B-8
Se necesita espacio seguro para B-8



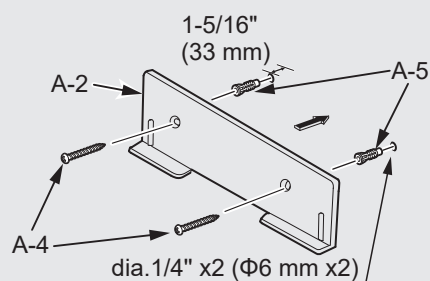
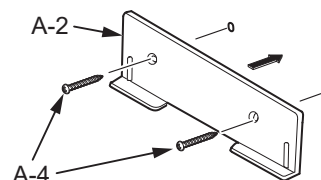
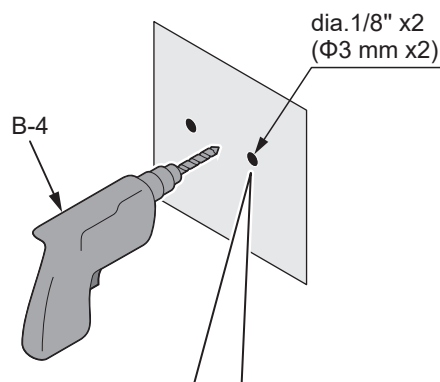
Coloque temporalmente el control remoto en la posición determinada en **19** y confirme la recepción de la señal de A-1.



- 1 Touch the dashed line area (seat sensor area) with your hand or arm. (Keep touching until 3.)
 - Your skin must make direct contact with the sensor due to how it operates.
- 1 Touchez la ligne pointillée (zone du capteur du siège) avec la main ou le bras. (Touchez-là jusqu'à 3.)
 - Votre peau doit être en contact direct avec le capteur en raison de son mode de fonctionnement.
- 1 Toque el área de la línea discontinua (área del sensor del asiento) con la mano o el brazo. (siga tocándola hasta 3.)
 - La piel debe estar en contacto directo con el sensor debido al modo en que funciona.



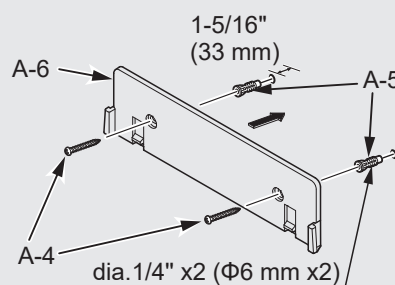
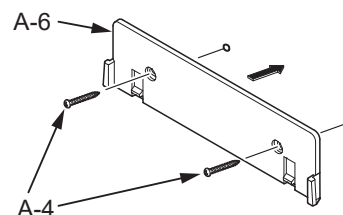
21



When mounting on a plaster board or tiled wall.
Cuando se instala en una pared de yeso o con azulejos.

Lors du montage sur un panneau en plâtre ou sur un mur carrelé.

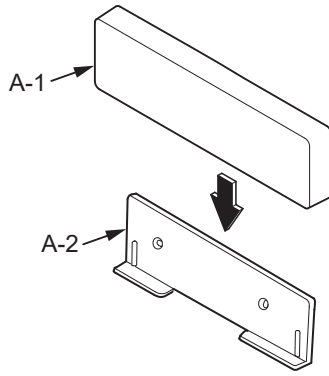
Anti-theft parts for remote control
Partes antirrobo para el control remoto
Pièces antivol pour télécommande



When mounting on a plaster board or tiled wall.
Cuando se instala en una pared de yeso o con azulejos.

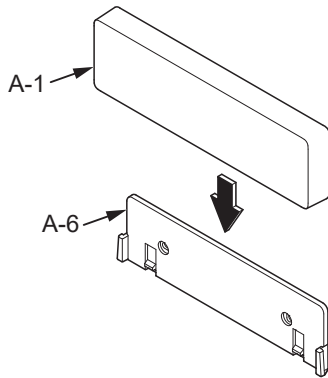
Lors du montage sur un panneau en plâtre ou sur un mur carrelé.

22

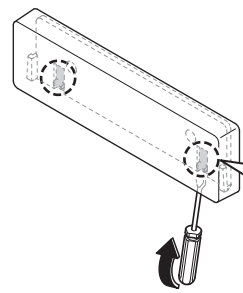
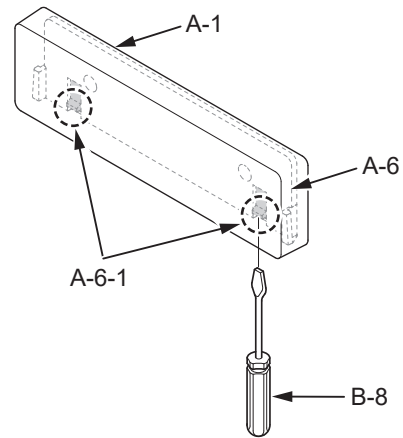


Anchored by magnet.
Fijado mediante imán.
Ancré par aimant.

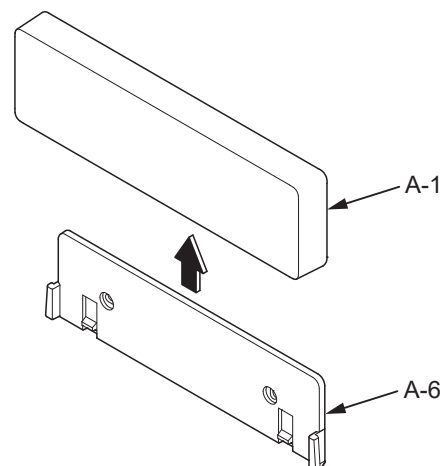
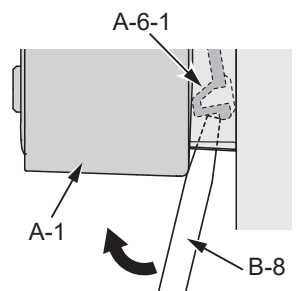
Anti-theft parts for remote control
Partes antirrobo para el control remoto
Pièces antivol pour télécommande



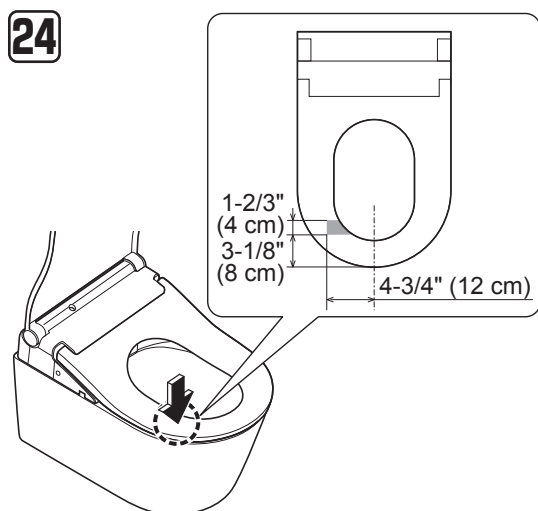
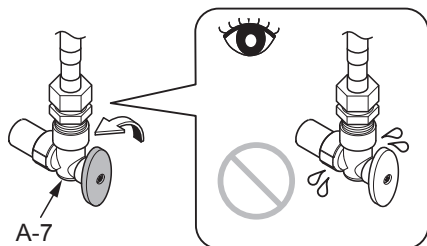
How to remove A-6
Cómo retirar las piezas A-6
Enlever A-6



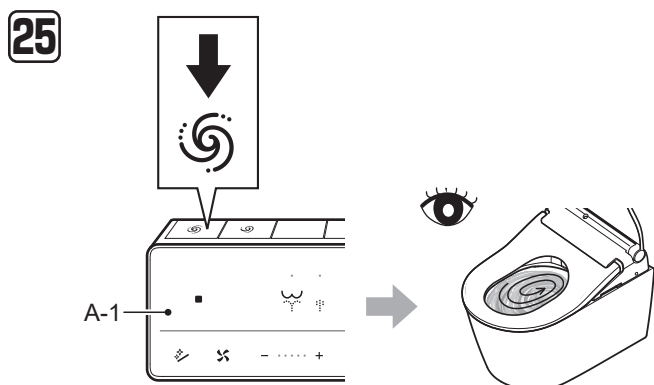
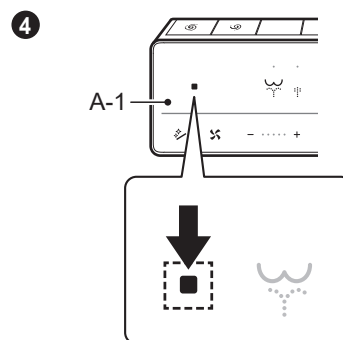
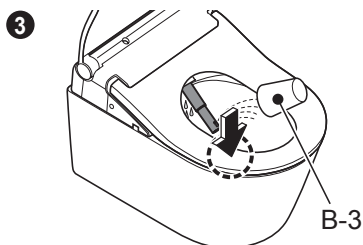
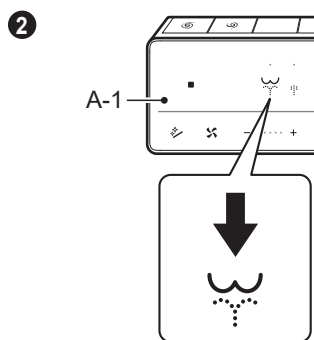
View from side
Ilustración vista desde el lateral
Vue latérale



- 23** Open the water shutoff valve (A-7).
Ouvrez la valve d'alimentation en eau (A-7).
Abra la válvula de corte de agua (A-7).



- 1** Touch the dashed line area (seat sensor area) with your hand or arm.
(Keep touching until **4**.)
• Your skin must make direct contact with the sensor due to how it operates.
- 1** Touchez la ligne pointillée (zone du capteur du siège) avec la main ou le bras.
(Touchez-là jusqu'à **4**.)
• Votre peau doit être en contact direct avec le capteur en raison de son mode de fonctionnement.
- 1** Toque el área de la línea discontinua (área del sensor del asiento) con la mano o el brazo.
(siga tocándola hasta **4**.)
• La piel debe estar en contacto directo con el sensor debido al modo en que funciona.



Installation complete
Installation complète
Instalación completa

Information for the installer / Aux entrepreneurs en installation
Información para los contratistas

Please explain the features and operation of the product to the customer.

Veuillez expliquer les fonctionnalités et le fonctionnement du produit au client.

Por favor, explíquelo al cliente las funciones del producto y cómo usarlas.

If the product will not be used for a long time (like when it is installed in an unoccupied, newly constructed building),

- Turn off power at the breaker on the distribution board.
- To avoid leakage, remove the batteries from the remote control.

Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une longue période, comme lorsque vous l'installez dans une nouvelle construction encore inoccupée,

- Désactivez l'alimentation au niveau du disjoncteur sur le panneau de répartition.
- Retirez les piles de la télécommande pour éviter toute fuite des piles.

Si el producto no se utilizará durante un período prolongado, como en el caso de realizar la instalación en un edificio construido recientemente y que aún está desocupado,

- Apague la alimentación con el disyuntor del tablero de distribución.
- Retire las baterías del control remoto para evitar fugas en las baterías.